

Groupe électrogène inverter

GS5500i

ANOVA

Instructions et manuel d'utilisation



FR

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile lorsqu'elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour toute information complémentaire ou question, vous pouvez nous contacter par l'intermédiaire de nos supports en ligne, notamment www.anova.es.

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL

Pour votre sécurité et celle des autres, prêtez attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil.

Ce manuel contient les instructions d'utilisation et d'entretien.

Conservez ce manuel avec vous lorsque vous travaillez avec la machine.

Le contenu est correct au moment de l'impression.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans que cela n'affecte nos responsabilités légales.

Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec celui-ci en cas de prêt ou de revente.

Demandez un nouveau manuel à votre distributeur en cas de perte ou de détérioration.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Afin que votre machine fournisse les meilleurs résultats, lisez attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et respectez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
2. DESCRIPTION DU PRODUIT	10
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
4. PRÉPARATION ET MONTAGE	13
5. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	15
6. ENTRETIEN	21
7. DÉPANNAGE	24
8. GARANTIE	25
9. ENVIRONNEMENT	27
10. VUE ÉCLATÉE	28
11. CERTIFICAT CE	32

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez toutes les instructions et étiquettes avant d'utiliser le groupe électrogène. Cette section a été vérifiée par rapport au manuel du fabricant GS5500ISE, référence HW-1422-A, y compris les définitions, symboles, avertissements et étiquettes de sécurité.

1.1. Définitions de sécurité

Les mots de signalisation indiquent la gravité du risque. Le symbole d'alerte signifie : attention, votre sécurité est en jeu. Lisez et suivez le message figurant à côté du symbole.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.

PRÉCAUTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique une pratique ou une situation susceptible d'endommager le groupe électrogène, les équipements raccordés, les biens matériels ou l'environnement.

Remarque : identifie une procédure ou une condition devant être respectée pour que le groupe électrogène fonctionne correctement.

1.2. Symboles de sécurité

Respectez toutes les informations de sécurité contenues dans le manuel et sur le groupe électrogène lui-même. Les symboles suivants proviennent du manuel original du fabricant.

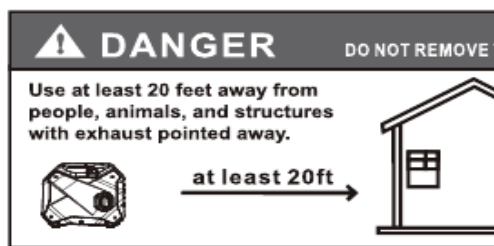
Symbole	Signification
	Alerte de sécurité. Lisez et respectez l'instruction associée.
	Risque d'électrocution.
	Risque d'asphyxie dû aux gaz d'échappement.
	Risque de brûlure. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
	Risque de choc électrique.
	Risque d'incendie.
	Maintenez une distance de sécurité minimale autour du groupe électrogène.
	Risque lors du levage ou de la manutention de la machine.
	Lisez les instructions du fabricant avant d'utiliser l'équipement.
	N'utilisez pas le groupe électrogène sous la pluie, la neige ou dans des conditions humides.
	Mise à la terre. Consultez un électricien qualifié.

1.3. Utilisation correcte et risque lié au monoxyde de carbone

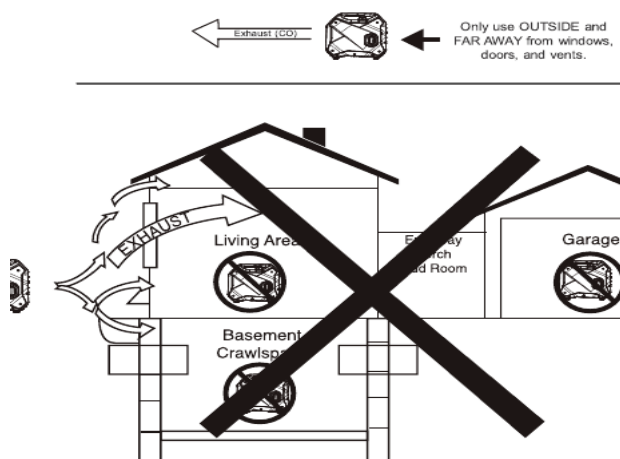
⚠ DANGER

Les gaz d'échappement du groupe électrogène contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. L'utilisation du groupe électrogène à l'intérieur d'un bâtiment ou d'une enceinte peut entraîner la mort en quelques minutes.

- Utilisez le groupe électrogène uniquement à l'extérieur et sous le vent.
- Maintenez une distance minimale d'environ 6 m par rapport aux habitations, portes, fenêtres, grilles d'aération et zones occupées. La direction du vent ou les conditions du site peuvent nécessiter une distance supérieure.
- Orientez la sortie d'échappement à l'opposé des personnes, bâtiments et ouvertures.
- N'utilisez pas le groupe électrogène dans des habitations, garages, sous-sols, vides sanitaires, porches, greniers, entrées, abris, caravanes, remorques, caisses de camion, tentes ou espaces partiellement fermés, même si les portes ou les fenêtres sont ouvertes.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par piles ou dotés d'une batterie de secours dans les zones habitées.
- Si vous ressentez des vertiges, une faiblesse, des maux de tête ou des nausées, sortez immédiatement à l'air libre et consultez un médecin.



Emplacement extérieur éloigné des ouvertures.



Espaces fermés ou partiellement fermés dans lesquels le groupe électrogène ne doit pas être utilisé.

1.4. Sécurité électrique et raccordement aux installations

⚠ DANGER

Ne raccordez pas directement le groupe électrogène au système électrique d'un bâtiment. Un raccordement de secours nécessite un commutateur de transfert correctement installé et vérifié par un électricien qualifié, isolant le réseau public du groupe électrogène.

⚠ DANGER

N'utilisez pas le groupe électrogène dans un endroit mouillé ou humide. Ne l'exposez pas à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son fonctionnement.

- Vérifiez que les câbles, fiches, prises et équipements raccordés ne sont pas usés, dénudés, endommagés ou mouillés.

- Utilisez des équipements à trois conducteurs avec mise à la terre ou à double isolation, selon le cas.
- Utilisez des rallonges pour extérieur dont la section et la longueur sont adaptées au courant fourni.
- Ne touchez pas le groupe électrogène ni les connecteurs avec les mains mouillées.
- Consultez un électricien qualifié au sujet de la mise à la terre et des exigences électriques locales avant la mise en service.
- Ne branchez ni ne débranchez les câbles de fonctionnement en parallèle lorsque les groupes électrogènes sont en marche.

1.5. Responsabilité de l'utilisateur

- Apprenez à arrêter rapidement le groupe électrogène en cas d'urgence.
- Comprenez le contenu du manuel ainsi que le fonctionnement des commandes, des prises et des dispositifs de protection.
- Veillez à ce que tout opérateur reçoive des instructions appropriées. Ne laissez pas les enfants utiliser le groupe électrogène.
- Protégez les enfants au moyen de dispositifs de verrouillage ou de clés maîtresses lorsque l'équipement ou l'installation en est équipé.
- Pendant la préparation et l'entretien, portez des lunettes de sécurité homologuées, des gants de travail résistants et une protection respiratoire en présence de poussière.

1.6. Précautions générales

- N'utilisez pas le groupe électrogène pour alimenter des équipements médicaux de maintien en vie.
- N'utilisez pas le groupe électrogène si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Tenez les enfants, les personnes non formées et les animaux à l'écart.
- Maintenez un espace libre d'au moins 1,5 m autour et au-dessus du groupe électrogène pendant son fonctionnement et son refroidissement.
- Maintenez les entrées et sorties d'air dégagées. Ne couvrez pas la machine.
- Ne touchez pas le moteur, le silencieux ou l'échappement pendant le fonctionnement ou immédiatement après. Ils peuvent provoquer de graves brûlures.
- Ne placez pas de carburant, de parties du corps ou de matériaux inflammables dans la trajectoire directe de l'échappement.
- Retirez les outils et le matériel d'entretien avant le démarrage.
- Évitez tout contact de la peau avec l'essence et l'huile. Portez une protection appropriée et lavez immédiatement les zones exposées avec de l'eau et du savon.
- Ne modifiez pas le groupe électrogène, le moteur, le système inverter, les protections ou les dispositifs de sécurité.
- Les avertissements de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les situations possibles. L'opérateur doit faire preuve de prudence et de bon sens.

1.7. Carburant, vapeurs et incendie

DANGER

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Elles peuvent provoquer de graves brûlures, un incendie ou la mort.

- Faites le plein uniquement à l'extérieur, moteur arrêté et froid. Attendez au moins cinq minutes avant d'ouvrir le réservoir.
- Ne fumez pas et n'autorisez aucune flamme, étincelle, veilleuse ou autre source d'inflammation pendant le ravitaillement, le transport ou le stockage.
- Utilisez des récipients homologués pour l'essence.

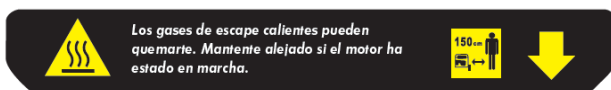
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir. Laissez de la place pour la dilatation du carburant et serrez correctement le bouchon.
- Ouvrez lentement le bouchon pour libérer la pression et éviter que le carburant ne s'échappe autour du goulot de remplissage.
- Nettoyez immédiatement les déversements et laissez sécher la zone avant de démarrer. N'essayez pas de brûler le carburant renversé.
- N'utilisez pas d'essence comme produit de nettoyage.
- Ne stockez pas de carburant à proximité de fours, chauffages, chaudières, sèche-linge ou autres appareils à flamme ou à allumage automatique.
- En cas d'incendie de carburant, n'essayez pas de l'éteindre si le robinet de carburant est ouvert ; une explosion pourrait se produire.

1.8. Transport, entretien et stockage

- Arrêtez le moteur, débranchez toutes les charges et laissez refroidir le groupe électrogène pendant au moins 30 minutes avant de le transporter ou de le ranger.
- Débranchez le câble de la bougie avant toute opération d'entretien afin d'éviter un démarrage accidentel.
- Transportez l'équipement en position verticale et arrimez-le pour éviter les déplacements, les renversements et les fuites.
- N'inclinez pas le groupe électrogène vers le haut ou vers le bas pendant le transport. Le carburant et l'huile peuvent se renverser.
- N'utilisez pas la poignée pour soulever le groupe électrogène avec une grue ou un moyen de levage non autorisé.
- Stockez la machine propre, sèche, ventilée et à l'écart des sources d'inflammation.

1.9. Étiquettes de sécurité de la machine

Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les étiquettes sont présentes, propres et lisibles. Ne démarrez pas le groupe électrogène si une étiquette d'avertissement manque ou si son contenu est illisible. Remplacez les étiquettes endommagées par des pièces équivalentes.



Étiquette de surfaces chaudes. L'échappement peut provoquer des brûlures ; restez à distance pendant le fonctionnement du moteur et son refroidissement.

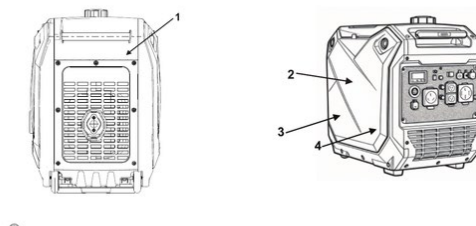


Étiquette générale de sécurité : ravitaillement, gaz
d'échappement, risque électrique, lecture du manuel et mise
à la terre.



Étiquette d'identification du fabricant et du modèle
GS5500I.

SAFETY LABELS



Emplacement des étiquettes sur le carter du groupe électrogène conformément au manuel du fabricant.



AVERTISSEMENT

L'étiquette de surfaces chaudes doit être placée dans la zone indiquée et rester visible. L'échappement et le silencieux peuvent conserver une température dangereuse après l'arrêt du moteur.



Plaque signalétique du modèle : moteur SR172FI(E), 224 cm³, 220 V, 50 Hz, puissance nominale de 5,0 kW, puissance maximale de 5,5 kW et poids brut de 41,5 kg.

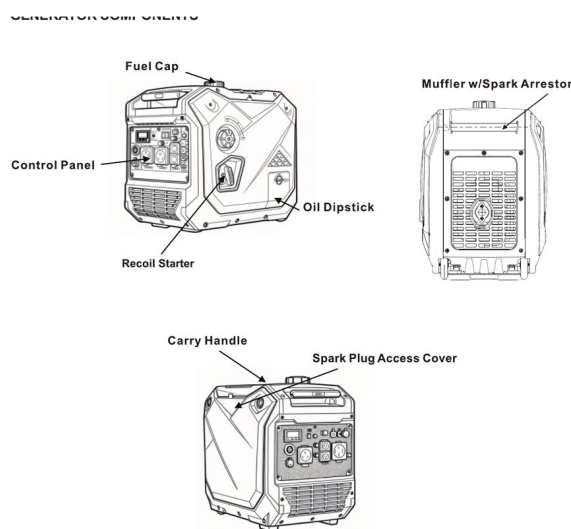
2. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le GS5500i est un groupe électrogène inverter portable entraîné par un moteur à essence. Il est destiné à alimenter des équipements compatibles dans les limites de puissance, de tension et de fréquence indiquées dans ce manuel et sur la plaque signalétique.



Vue générale du groupe électrogène inverter GS5500i.

2.1. Principaux composants



Identification des principaux composants conformément au manuel du fabricant.

N°	Composant	Fonction
1	Bouchon du réservoir	Ferme le réservoir de carburant.
2	Panneau de commande	Regroupe l'écran, les commandes, les prises et les protections électriques.
3	Lanceur manuel	Permet de démarrer le moteur au moyen du lanceur à rappel.
4	Jauge d'huile	Permet de contrôler et de compléter le niveau d'huile moteur.
5	Silencieux avec pare-étincelles	Réduit le bruit, évacue les gaz et retient les particules incandescentes.
6	Poignée de transport	Permet de déplacer le groupe électrogène lorsqu'il est arrêté et froid.

7	Couvercle d'accès à la bougie	Permet d'accéder à la bougie pour l'entretien.
---	-------------------------------	--

2.2. Panneau de commande



Panneau de commande

Élément	Description
Écran LCD numérique	Affiche la tension, le courant, la fréquence, le temps de fonctionnement, le temps cumulé, la puissance de sortie et les avertissements d'huile ou de surcharge.
Voyants FAULT et OUTPUT	Signalent les anomalies et la disponibilité de la sortie.
Bouton M	Permet de modifier les informations affichées à l'écran.
Interrupteur ECO	Adapte le régime moteur à la charge afin de réduire la consommation et le bruit.
Bouton RESET	Rétablit la sortie après correction d'une surcharge ou d'une anomalie.
Bouton ENGINE START/STOP	Démarre ou arrête électriquement le moteur.
USB Type-C Fast Charge 3.0	Sortie de charge rapide identifiée sur le panneau.
Deux prises CA 220 V 16 A	Sorties de courant alternatif avec capot de protection.
Prise CA 220 V 32 A	Sortie de courant alternatif de 32 A avec capot de protection.
Connecteurs PARALLEL	Bornes positive et négative pour une connexion en parallèle compatible.
CIRCUIT BREAKER	Disjoncteur de protection de la sortie.
GROUND	Borne de mise à la terre.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les données suivantes proviennent du manuel du fabricant GS5500ISE, de sa plaque signalétique et de la déclaration de conformité fournie. La plaque signalétique et la fiche technique validée du produit prévalent toujours.

Groupe	Caractéristique	Valeur
Groupe électrogène	Modèle commercial	GS5500i
Groupe électrogène	Type	Groupe électrogène inverter portable à essence
Sortie CA	Tension nominale	220 V
Sortie CA	Fréquence nominale	50 Hz
Puissance	Puissance nominale	5,0 kW
Puissance	Puissance maximale	5,5 kW
Panneau	Prises de courant	2 x AC 220 V 16 A; 1 x AC 220 V 32 A
Panneau	Charge USB	USB Type-C Fast Charge 3.0
Moteur	Modèle	SR172FI(E)
Moteur	Cylindrée	224 cm³
Moteur	Carburant	Essence sans plomb, indice d'octane 87-93 ; 10 % d'éthanol maximum
Moteur	Démarrage	Électrique par bouton, télécommande et manuel par lanceur
Moteur	Capacité maximale d'huile	1000 ml (34 fl oz)
Moteur	Écartement des électrodes de la bougie	0,70-0,80 mm
Moteur	Jeu de la soupape d'admission	0,04-0,06 mm
Moteur	Jeu de la soupape d'échappement	0,06-0,08 mm
Ensemble	Poids brut	41,5 kg



IMPORTANT Le manuel reçu n'indique pas clairement les dimensions, la capacité du réservoir, les valeurs acoustiques ni la capacité de la batterie de démarrage. Ces données doivent être vérifiées avant la publication de la version définitive.

Normes et directives incluses dans la déclaration de conformité fournie : Directive 2006/42/EC, Directive 2014/30/EU, EN ISO 8528-13:2016, EN 55012:2007+A1 et EN IEC 61000-6-1:2019.

4. PRÉPARATION ET MONTAGE

4.1. Déballage et contrôle du contenu

- Ouvrez l'emballage avec précaution et retirez tous les matériaux de protection.
- Vérifiez que le groupe électrogène ne présente aucun choc, pièce desserrée ou dommage dû au transport.
- Conservez le manuel et vérifiez les accessoires fournis avant de jeter l'emballage.
- Selon le manuel du fabricant, l'emballage comprend le groupe électrogène, le manuel d'utilisation, un tournevis, une clé tubulaire à bougie, un entonnoir à huile et une télécommande. Vérifiez le contenu réel avant de jeter l'emballage.



AVERTISSEMENT Le groupe électrogène est normalement transporté sans huile moteur. Ne démarrez pas l'équipement avant d'avoir ajouté l'huile appropriée et contrôlé le niveau.

4.2. Remplissage et contrôle de l'huile

Placez le groupe électrogène sur une surface ferme, horizontale et plane.

Retirez le couvercle d'accès à l'entretien et nettoyez la zone autour du bouchon/de la jauge d'huile.

Dévissez la jauge, nettoyez-la et ajoutez lentement de l'huile moteur 4 temps.

Introduisez la jauge sans la visser pour contrôler le niveau, sauf si les indications de la jauge prescrivent une autre méthode.

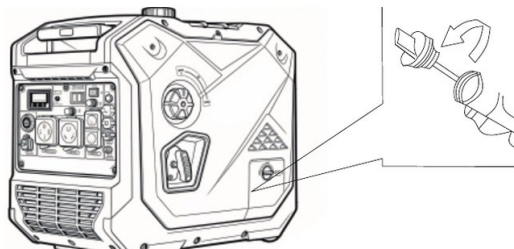
Le niveau doit rester dans la plage de sécurité et ne pas dépasser le repère supérieur.

Remplacez et serrez la jauge à la main, puis remontez le couvercle.

Pour un usage général, une huile SAE 10W-30 est recommandée. Choisissez la viscosité appropriée en fonction de la température ambiante et des indications du fabricant de l'huile.



PRÉCAUTION Le système de protection contre le manque d'huile peut arrêter le moteur, mais il ne remplace pas le contrôle avant chaque utilisation. N'inclinez pas le groupe électrogène pendant le remplissage.



Remplissage initial et contrôle du niveau d'huile selon le manuel du fabricant.

4.3. Ravitaillement en carburant

Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes.

Placez l'équipement à l'extérieur, sur une surface plane et à l'écart des sources d'inflammation.

Nettoyez la zone autour du bouchon et retirez-le lentement.

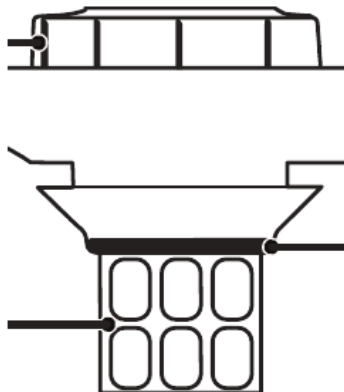
Ajoutez de l'essence sans plomb propre et récente, d'un indice d'octane de 87 à 93. L'essence sans éthanol est recommandée ; une teneur maximale de 10 % d'éthanol est admise.

Ne remplissez pas au-dessus du niveau maximal indiqué et ne recouvrez pas le filtre du goulot de remplissage.

Remplacez fermement le bouchon et nettoyez tout déversement avant de démarrer.



DANGER Ne faites pas le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud. N'utilisez pas d'E15, d'E85, de mélanges d'huile pour moteurs 2 temps ni de carburants non autorisés.



Niveau maximal de carburant et filtre du goulot de remplissage.

5. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

5.1. Emplacement du groupe électrogène

Lisez et comprenez toutes les informations de sécurité avant de démarrer le groupe électrogène. Un emplacement correct est essentiel pour éviter les intoxications, incendies, chocs électriques et dommages matériels.

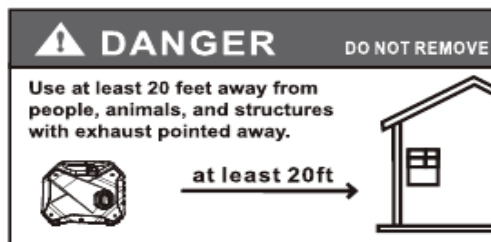
5.1.1. Ventilation et monoxyde de carbone



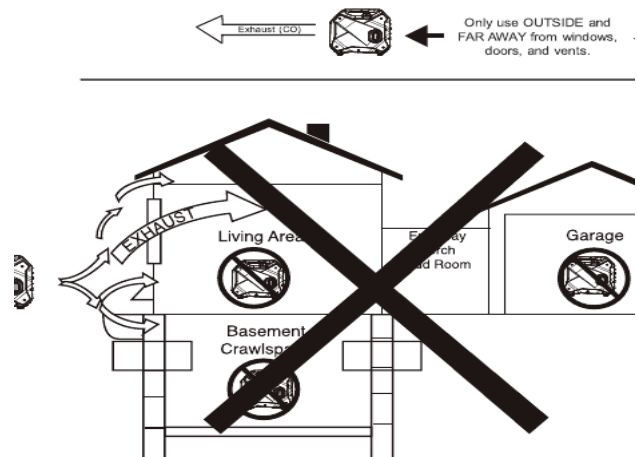
DANGER Les gaz d'échappement du groupe électrogène contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. L'utilisation du groupe électrogène à l'intérieur d'un bâtiment ou d'une enceinte peut entraîner la mort en quelques minutes.

- Utilisez le groupe électrogène uniquement à l'extérieur, dans une zone bien ventilée et éloignée des lieux occupés.
- Ne placez pas le groupe électrogène à proximité de grilles d'aération, prises d'air, portes, fenêtres ou autres ouvertures par lesquelles les gaz pourraient pénétrer dans un bâtiment.
- Tenez compte de la direction du vent et des courants d'air lors du choix de l'emplacement et de l'orientation de la sortie d'échappement.
- N'utilisez pas le groupe électrogène dans des habitations, garages, sous-sols, vides sanitaires, abris, porches, greniers, caravanes, remorques, caisses de camion ou autres espaces fermés ou partiellement fermés, même si les portes ou les fenêtres sont ouvertes.

Un groupe électrogène utilisé à l'intérieur peut entraîner la mort en quelques minutes. Le monoxyde de carbone est invisible et inodore.



Emplacement extérieur éloigné des ouvertures.



Espaces fermés ou partiellement fermés dans lesquels le groupe électrogène ne doit pas être utilisé.

5.1.2. Surface, distances et emplacements interdits

- Placez le groupe électrogène sur une surface ferme, solide, sèche, plate et de niveau, pendant le fonctionnement comme à l'arrêt.

- Maintenez au minimum 1,5 m d'espace libre autour et au-dessus du groupe électrogène par rapport aux matériaux combustibles. La direction du vent ou les conditions du site peuvent nécessiter une distance supérieure.
- N'enfermez ni ne couvrez le groupe électrogène pendant son fonctionnement. Maintenez dégagées toutes les entrées d'air, les grilles de refroidissement et la sortie d'échappement.
- N'utilisez pas le groupe électrogène à l'arrière d'un tout-terrain, d'une voiture, d'une camionnette, d'une caravane, d'une remorque, d'une caisse de camion, d'une plateforme ou de tout autre espace susceptible de limiter la ventilation ou de permettre l'accumulation de gaz.



AVERTISSEMENT Risque d'incendie. Utilisez le groupe électrogène uniquement sur une surface solide et plane. Le sable, la terre meuble ou les résidus d'herbe peuvent être aspirés par les grilles de refroidissement ou l'admission. Laissez refroidir le groupe électrogène pendant au moins 30 minutes avant de le transporter ou de le stocker.

5.1.3. Humidité et risque électrique



DANGER N'utilisez pas le groupe électrogène dans un endroit mouillé ou humide. Ne l'exposez pas à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant le fonctionnement. L'humidité ou la glace peut provoquer un court-circuit ou une panne du système électrique.

- Protégez le groupe électrogène des conditions météorologiques défavorables sans l'enfermer ni limiter la ventilation.
- Ne touchez pas le groupe électrogène, la borne de terre, les fiches ou les câbles avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas de câbles, prises ou appareils endommagés, dénudés, humides ou dont l'isolation est détériorée.

5.1.4. Fonctionnement en altitude

La puissance du moteur diminue à mesure que l'altitude au-dessus du niveau de la mer augmente. Au-delà d'environ 1.067 m, réduisez la charge électrique raccordée et ne demandez pas au groupe électrogène sa puissance continue maximale.

Au-delà d'environ 1.524 m, un réglage spécifique pour haute altitude peut être nécessaire. Une utilisation sans réglage approprié peut augmenter la consommation de carburant et les émissions, et réduire les performances. Consultez un service technique agréé Anova.



AVIS N'utilisez pas le groupe électrogène à une altitude inférieure à 762 m si un kit haute altitude est installé. Le moteur peut être endommagé.

5.2. Mise à la terre et raccordement aux installations

Avant d'utiliser la borne de terre ou de raccorder le groupe électrogène à une installation fixe, consultez un électricien qualifié. Les exigences dépendent du système de protection du groupe électrogène, du type d'installation et de la réglementation locale.



AVERTISSEMENT Ne raccordez pas le groupe électrogène au réseau public ou à une habitation au moyen de câbles improvisés. Le raccordement de secours nécessite un commutateur de transfert et une installation professionnelle.



AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Une mise à la terre incorrecte du groupe électrogène peut provoquer un choc électrique.



AVIS Utilisez uniquement des rallonges à trois conducteurs avec mise à la terre, des outils et appareils mis à la terre, ou des équipements à double isolation.

Avant d'utiliser la borne de terre, consultez un électricien qualifié ou l'autorité compétente afin de confirmer les exigences applicables à l'installation et à l'utilisation prévue du groupe électrogène.

5.3. Période de rodage initiale

Pendant les cinq premières heures, ne dépassez pas 50 % de la puissance nominale continue. Faites varier occasionnellement la charge afin de permettre aux enroulements de chauffer et de refroidir et de faciliter le rodage des segments de piston.

Si le groupe électrogène reste stocké pendant plus de 30 jours ou s'il est rarement utilisé, consultez la section consacrée au stockage afin de conserver correctement le carburant.

5.4. Contrôles avant démarrage

- Groupe électrogène placé dans une zone sûre, ventilée, sèche et plane.
- Niveau d'huile correct et absence de fuites.
- Carburant suffisant et bouchon correctement fermé.
- Filtre à air, grilles et échappement propres et non obstrués.
- Tous les équipements électriques débranchés.
- Interrupteur ECO sur OFF pour le démarrage et pour les charges à fort courant de démarrage.
- Câbles, prises et protections en bon état.

5.5. Démarrage du moteur

Placez l'interrupteur ECO sur OFF.

Placez le commutateur combiné sur RUN.

Appuyez une fois sur le bouton START du panneau ou de la télécommande, puis relâchez-le. Attendez 1 à 2 secondes que le moteur démarre ; répétez la procédure si nécessaire.

Pour le démarrage manuel, tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à sentir une résistance, laissez-la revenir, puis tirez rapidement. Répétez jusqu'au démarrage du moteur.

Lorsque le moteur tourne, vous pouvez activer le mode ECO si la charge le permet.

Lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C, laissez chauffer le moteur pendant 3 minutes avant de connecter des charges électriques.



Séquence de démarrage électrique, à distance et manuel indiquée par le fabricant.

5.6. Arrêt du moteur

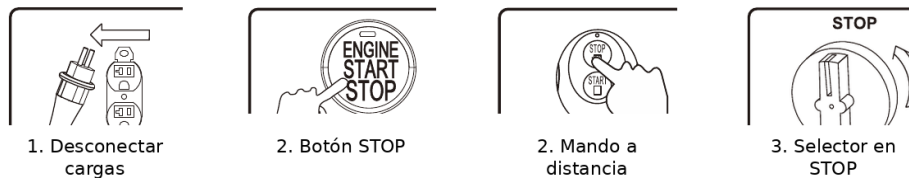
Éteignez et débranchez toutes les charges électriques. Ne démarrez ni n'arrêtez le groupe électrogène lorsque des appareils sont branchés ou allumés.

Laissez fonctionner le groupe électrogène sans charge pendant plusieurs minutes afin de stabiliser la température.

Appuyez sur le bouton STOP du panneau ou sur le bouton STOP de la télécommande.

Placez le commutateur combiné sur STOP.

En cas d'urgence, ignorez la procédure normale et placez immédiatement le commutateur combiné sur OFF.



Séquence d'arrêt au moyen du panneau, de la télécommande et du commutateur combiné.

5.7. Mode ECO

Le mode ECO adapte le régime moteur à la demande de puissance, réduisant la consommation, le bruit et l'usure lors de l'alimentation de petites charges continues.

- Démarrez toujours avec ECO sur OFF et attendez que le moteur se stabilise.
- Activez ECO pour les petites charges stables, telles que l'éclairage ou certains équipements électroniques.
- Désactivez ECO pour les compresseurs, pompes, outils motorisés, chauffages ou autres charges présentant des pointes de démarrage élevées.
- Désactivez ECO avant de raccorder ou de débrancher des charges importantes.

5.8. Surcharge, protections et réarmement

Lorsque la puissance demandée dépasse la capacité du groupe électrogène, l'indicateur de surcharge peut s'allumer et la sortie CA peut se couper tandis que le moteur continue de fonctionner.

Éteignez et débranchez tous les équipements.

Vérifiez que la somme des puissances nominales et de démarrage ne dépasse pas la capacité du groupe électrogène.

Vérifiez si un câble, un outil ou un appareil présente une défaillance.

Appuyez sur RESET ou réarmez le disjoncteur uniquement après avoir corrigé la cause.

Rebranchez les charges une par une, en commençant par celle qui présente le courant de démarrage le plus élevé.



IMPORTANT Une brève surcharge peut ne pas couper immédiatement la sortie, mais elle réduit la durée de vie du groupe électrogène et peut endommager les équipements raccordés.

5.9. Gestion de la puissance

Calculez la puissance totale des équipements qui fonctionneront simultanément et ajoutez la plus forte pointe de démarrage des appareils motorisés. N'utilisez pas uniquement la puissance maximale du groupe électrogène comme capacité continue.

Exemple de charge	Puissance en fonctionnement	Pointe de démarrage indicative
4 lampes de 75 W	300 W	0 W
Téléviseur	300 W	0 W
Réfrigérateur/congélateur	700 W	2200 W
Pompe de relevage 1/3 HP	800 W	1300 W
Perceuse	440 W	600 W
Scie circulaire	1400 W	2300 W

Les valeurs ci-dessus sont indicatives. Utilisez toujours la plaque signalétique de chaque appareil et consultez le fabricant lorsque le courant de démarrage est inconnu.

5.10. Raccordement des charges électriques

- Démarrez le groupe électrogène sans aucune charge raccordée et laissez-le se stabiliser.
- Vérifiez que la tension et la fréquence de l'appareil correspondent à celles du groupe électrogène.
- Raccordez en premier la charge ayant la puissance ou la pointe de démarrage la plus élevée.
- Attendez que le moteur retrouve un fonctionnement stable avant de raccorder la charge suivante.
- Ne raccordez pas d'équipements triphasés ni d'appareils nécessitant une puissance supérieure à celle disponible.
- Les équipements médicaux, de maintien en vie ou particulièrement sensibles nécessitent une source et une installation spécifiquement homologuées.

5.11. Rallonges

Utilisez uniquement des câbles à trois conducteurs, avec mise à la terre le cas échéant, adaptés à une utilisation extérieure et d'une section suffisante. Les grandes longueurs augmentent la chute de tension et l'échauffement.

Courant total	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 30 m
Jusqu'à 10 A	12 AWG	8 AWG
Jusqu'à 15 A	10 AWG	8 AWG
Jusqu'à 20 A	10 AWG	6 AWG
Jusqu'à 30 A	8 AWG	6 AWG
Jusqu'à 35 A	6 AWG	6 AWG



IMPORTANT Le tableau reprend la référence du fabricant en calibre AWG. Pour les installations européennes, un électricien doit sélectionner la section équivalente en mm² conformément à la réglementation et à la longueur réelle.

5.12. Fonctionnement en parallèle

La connexion en parallèle ne peut être réalisée qu'entre des groupes électrogènes inverter compatibles, au moyen de deux câbles parallèles compatibles ou du kit autorisé pour le modèle.

- Arrêtez les deux groupes électrogènes, débranchez toutes les charges et maintenez le mode ECO sur OFF avant d'installer les câbles.
- Raccordez un câble noir entre les bornes négatives des deux groupes électrogènes.
- Raccordez un câble rouge entre les bornes positives des deux groupes électrogènes.
- Démarrez le premier groupe électrogène et attendez que le voyant OUTPUT READY s'allume.
- Démarrez le second groupe électrogène et attendez que le voyant OUTPUT READY s'allume avant de connecter les charges.
- Raccordez progressivement les charges sans dépasser la puissance admissible de l'ensemble.
- Débranchez toutes les charges et arrêtez les deux groupes électrogènes avant de retirer les câbles parallèles.

5.13. Transport

- Laissez refroidir le groupe électrogène pendant au moins 30 minutes.
- Fermez l'alimentation en carburant et la mise à l'air du réservoir.
- Maintenez l'équipement en position verticale et arrimez-le par des points résistants.
- Protégez le panneau et les grilles. Évitez les chocs et ne placez pas de charges lourdes dessus.
- Pour les longs trajets, réduisez la quantité de carburant dans le réservoir et respectez les règles de transport applicables.



Transportez le groupe électrogène arrêté, froid, en position verticale et correctement arrimé.

6. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT Avant de nettoyer, contrôler ou entretenir le groupe électrogène, arrêtez le moteur, laissez refroidir l'équipement, débranchez toutes les charges et retirez le capuchon de la bougie.

6.1. Programme d'entretien

Intervalle	Opération
Avant chaque utilisation	Contrôler le niveau d'huile, les fuites, le filtre à air, la ventilation, les câbles, les prises et les fixations.
Premier mois ou 25 h	Vidanger l'huile moteur.
Toutes les 50 h ou tous les 6 mois	Vidanger l'huile lorsque nécessaire et nettoyer le filtre à air.
Toutes les 100 h ou tous les 6 mois	Contrôler/nettoyer la bougie et le pare-étincelles ; vérifier l'état général.
Toutes les 300 h ou tous les 12 mois	Remplacer la bougie et le filtre à air si nécessaire ; faire contrôler le jeu aux soupapes par un service agréé.
Utilisation intensive	Réduire les intervalles dans les environnements poussiéreux ou humides, sous forte charge ou à des températures extrêmes.

6.2. Filtre à air

Placez le groupe électrogène sur une surface plane et laissez-le refroidir.

Retirez le couvercle de service et le couvercle du filtre.

Retirez l'élément en mousse sans faire pénétrer de saleté dans l'admission.

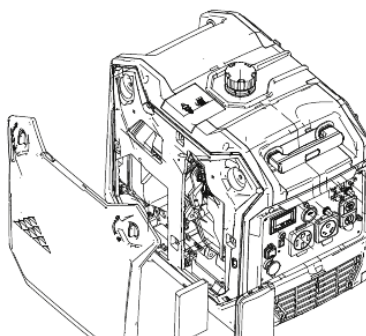
Lavez-le à l'eau savonneuse, rincez-le et laissez-le sécher complètement.

Imprégnez-le légèrement d'huile moteur propre et essorez l'excédent.

Remontez correctement le filtre, le couvercle et le panneau de service.



IMPORTANT N'utilisez pas d'essence ni de solvants inflammables pour nettoyer le filtre. Ne faites pas fonctionner le moteur sans l'élément filtrant.



Accès au filtre à air et entretien conformément au manuel du fabricant.

6.3. Contrôle et vidange de l'huile

Contrôlez le niveau lorsque l'équipement est de niveau et le moteur arrêté.

Pour vidanger l'huile, faites chauffer le moteur pendant quelques minutes puis arrêtez-le.

Placez un récipient approprié sous le point de vidange.

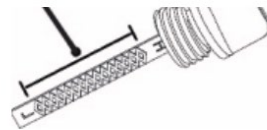
Retirez la jauge/le bouchon et le bouchon ou le tuyau de vidange, puis laissez s'écouler l'huile usagée.

Refermez la vidange, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau correct et vérifiez l'absence de fuites.

Déposez l'huile usagée dans un point de collecte agréé.

La capacité maximale d'huile indiquée par le fabricant est de 1 000 ml (34 fl oz). Ne dépassez pas le repère maximal de la jauge.

Rango de funcionamiento



Contrôle du niveau et remplissage d'huile.

6.4. Bougie

Retirez le couvercle de service et le capuchon de la bougie.

Nettoyez la zone afin d'empêcher la saleté de pénétrer dans le cylindre.

Retirez la bougie avec la clé fournie.

Remplacez la bougie si elle est endommagée, très encrassée ou si ses électrodes sont usées.

Réglez l'écartement des électrodes à 0,70-0,80 mm.

Vissez-la d'abord à la main pour éviter d'endommager le filetage, puis serrez-la avec la clé.

Remontez le capuchon et le couvercle.

Bougie spécifiée dans la documentation du modèle : F7RTC.

Separación: 0,70 - 0,80 mm



Écartement des électrodes de la bougie : 0,70-0,80 mm.

6.5. Pare-étincelles et silencieux

Attendez que l'échappement soit complètement refroidi.

Retirez le couvercle et les fixations du pare-étincelles.

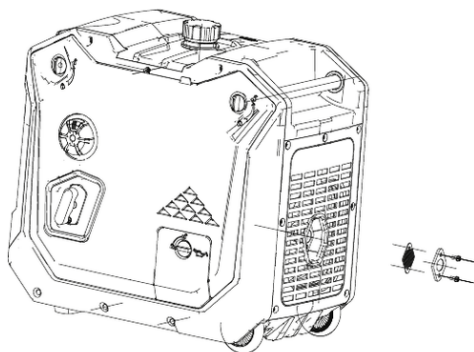
Éliminez les dépôts de carbone avec une brosse métallique.

Remplacez la grille si elle est cassée, déformée ou perforée.

Remontez tous les composants avant de démarrer.



PRÉCAUTION Le silencieux et le pare-étincelles peuvent rester chauds longtemps après l'arrêt du moteur.

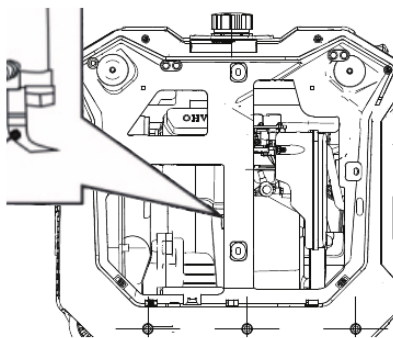


Accès au pare-étincelles pour le nettoyage.

6.6. Stockage

Un stockage correct évite la dégradation du carburant, la corrosion et les difficultés de démarrage.

- Nettoyez le groupe électrogène et laissez-le refroidir.
- Pour de courtes périodes, utilisez du carburant récent et un stabilisateur compatible conformément à ses instructions.
- Pour de longues périodes, vidangez le réservoir et la cuve du carburateur dans un récipient homologué, ou suivez la procédure spécifique indiquée par le service technique.
- Vidangez l'huile si nécessaire et protégez le cylindre conformément aux instructions d'entretien.
- Stockez l'équipement en position verticale, dans un endroit sec et ventilé, protégé de la poussière, de l'humidité, de la chaleur et des sources d'inflammation.
- Ne couvrez pas le groupe électrogène avant qu'il ne soit complètement froid.



Vidange de la cuve du carburateur et du réservoir pour un stockage prolongé.

6.7. Réglage du jeu aux soupapes

Le contrôle et le réglage du jeu aux soupapes doivent être effectués moteur froid. Le fabricant indique un jeu d'admission de 0,04-0,06 mm, un jeu d'échappement de 0,06-0,08 mm et un couple de serrage du support de culbuteur de 106 in-lb (12 N·m). Cette intervention nécessite des outils et des connaissances techniques et doit être réalisée par un service agréé.

7. DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT Arrêtez le moteur et débranchez les charges avant d'effectuer des contrôles. Les réparations internes du système électrique ou inverser doivent être réalisées par du personnel agréé.

Problème	Cause possible	Correction
Le moteur ne démarre pas	Réservoir vide ou mise à l'air fermée	Ajouter du carburant et ouvrir la mise à l'air du bouchon.
Le moteur ne démarre pas	Carburant ancien ou contaminé	Vidanger le système et refaire le plein avec de l'essence propre et récente.
Le moteur ne démarre pas	Niveau d'huile bas	Placer l'équipement sur une surface plane et ajouter l'huile appropriée.
Le moteur ne démarre pas	Filtre à air sale	Nettoyer ou remplacer le filtre.
Le moteur ne démarre pas	Bougie mouillée, sale ou écartement incorrect	Sécher, nettoyer, régler à 0,70-0,80 mm ou remplacer.
Le moteur ne démarre pas	Sélecteur/starter dans une position incorrecte	Suivre la procédure de démarrage pour moteur froid ou chaud.
Le moteur démarre puis s'arrête	Carburant insuffisant, niveau d'huile bas ou filtre obstrué	Contrôler le carburant, l'huile et le filtre à air.
Manque de puissance	Surcharge ou appareil défectueux	Débrancher les charges, contrôler la puissance et tester chaque appareil séparément.
Fonctionnement irrégulier	Carburant dégradé ou circuit de carburant obstrué	Vidanger le carburant ; contacter le service technique si le problème persiste.
Absence de sortie CA	Protection contre les surcharges activée	Débrancher les charges, corriger la cause et appuyer sur RESET/réarmer.
Absence de sortie CA	Disjoncteur déclenché	Réduire la charge et réarmer le disjoncteur.
Absence de sortie CA	Câble ou appareil raccordé défectueux	Remplacer ou réparer l'équipement avant de le rebrancher.
Indicateur d'huile allumé	Niveau insuffisant ou groupe électrogène incliné	Mettre l'équipement de niveau, l'arrêter et contrôler l'huile.
Surchauffe	Ventilation obstruée ou charge excessive	Arrêter, laisser refroidir, nettoyer les grilles et réduire la charge.

Si l'anomalie persiste, ne démontez pas le groupe électrogène. Contactez un distributeur ou un service technique agréé Anova.

8. GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, contactez ou rendez-vous directement à votre point de vente avec les documents nécessaires.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre distributeur dans un état acceptable et propre, dans son coffret moulé d'origine le cas échéant, accompagné du justificatif d'achat correspondant.

8.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur et sa durée est celle établie par la législation applicable en matière de protection des consommateurs en vigueur au moment de l'acquisition du produit.

Certains pays n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires ; dans ce cas, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre.

8.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ni les problèmes de performance causés par :

- L'usure naturelle due à l'utilisation.
- Une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation imprudente ou un manque d'entretien.
- Les défauts causés par une utilisation incorrecte, les dommages résultant d'interventions réalisées par du personnel non agréé par Anova ou l'utilisation de pièces de rechange non d'origine.
- Les défauts des pièces d'usure normales telles que roulements, balais, câbles, fiches ou accessoires tels que perceuses, forets, lames de scie, etc.
- Les dommages ou défauts résultant d'un usage abusif, d'accidents ou de modifications.
- Une utilisation et un stockage incorrects (notamment le non-respect des règles décrites dans les instructions d'utilisation).
- L'usure causée par le client (par exemple, lames de scie cassées, balais de charbon usés, etc.).
- L'usure et les dommages secondaires dus à un manque d'entretien, de réparation ou de lubrifiants (par exemple, dommages dus à une surchauffe provoquée par des fentes de refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages dus au gel, etc.).
- Les dommages résultant manifestement d'une utilisation excessive / surcharge.
- Les dommages causés par des consommables inappropriés (par ex. carburant incorrect).
- La rupture, sous l'effet d'une charge, de composants ou d'accessoires du carter soumis à une contrainte anormale.
- La déformation, sous l'effet d'une charge, de composants ou d'accessoires du carter soumis à une contrainte anormale.
- Les dommages résultant de l'utilisation de produits trop remplis ou présentant des fuites en raison d'un stockage incorrect, de produits de nettoyage inadaptés ou d'autres composants chimiques agressifs.
- Les dommages dus à une exposition inadéquate à des températures extrêmes (par exemple, fissures dues au gel, déformation thermique des composants, etc.).
- Les dommages dus à une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Les dommages causés par un entretien inadéquat.
- Tout dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions.
- Tout produit ayant fait l'objet d'une tentative de réparation par un professionnel non qualifié.
- Tout produit raccordé à une alimentation électrique inappropriée (intensité, tension, fréquence).

- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, agents physiques, chocs) ou des substances étrangères.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces inadaptés.
- La garantie n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normales et ne couvre pas les dommages ou défauts résultant d'un usage abusif, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

La garantie est également annulée si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque commerciale ou le numéro de série de la machine a été détérioré ou supprimé.

L'entretien courant, la mise au point, les réglages et l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles d'exclusion de garantie. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Anova le plus proche.

8.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement complétée avec toutes les informations demandées et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de rejeter toute réclamation lorsque l'achat ne peut pas être vérifié ou lorsqu'il est manifeste que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, fentes d'aération propres, lubrification, contrôle régulier des balais de charbon, nettoyage, stockage, etc.).

L'usage privé désigne l'usage domestique personnel par un consommateur final. L'usage commercial désigne tous les autres usages, y compris les usages professionnels, générateurs de revenus ou de location. Dès que le produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit à usage commercial aux fins de cette garantie.

Il s'agit de nos conditions de garantie standard, mais une couverture supplémentaire non déterminée au moment de la publication peut parfois s'appliquer. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova le plus proche ou consultez www.millasur.com.

Le service de garantie est disponible uniquement auprès des distributeurs officiels Anova. Vous pouvez trouver le distributeur le plus proche sur notre carte des distributeurs à l'adresse www.anova.es.

9. ENVIRONNEMENT

Il est essentiel de veiller à ce que les produits et leurs composants soient éliminés de manière responsable afin de protéger l'environnement. Vous trouverez ci-dessous des directives générales pour l'élimination correcte des différents matériaux susceptibles d'être utilisés dans votre machine.

Éliminez votre machine de manière écologique. Les machines ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Leurs composants en plastique et en métal peuvent être triés selon leur nature et recyclés.

Lors de l'élimination de machines ou de produits métalliques, n'oubliez pas que les composants métalliques tels que le fer, l'acier ou l'aluminium doivent être correctement recyclés dans des installations de recyclage des métaux. Vous contribuez ainsi à leur réutilisation dans la fabrication de nouveaux produits.

9.1. Huiles et carburants

Les huiles usagées et les carburants, entre autres, doivent être recyclés correctement. Ne versez pas ces liquides dans les canalisations, sur le sol, dans les rivières, les lacs ou la mer, car ils peuvent causer de graves dommages à l'environnement. Apportez-les dans un centre de recyclage ou un point de collecte spécialisé. Ce processus permet d'éviter la contamination de l'eau et du sol et, lorsque cela est possible, de réutiliser les huiles en toute sécurité.

9.2. Plastiques

Les plastiques doivent être séparés et apportés dans des points de recyclage spécifiques. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers ordinaires. Les plastiques peuvent être recyclés et contribuer ainsi à la réduction des déchets.

9.3. Carton

Les matériaux d'emballage tels que le carton sont recyclables. Séparez le carton propre et sec et déposez-le dans les conteneurs destinés au recyclage ou dans un point officiel de collecte des déchets. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

9.4. Piles, batteries et composants électriques

Les piles, batteries et autres composants électroniques des machines doivent être déposés dans des points de collecte spécifiques afin d'éviter la libération de substances toxiques dans l'environnement. Ne les jetez pas avec les déchets ordinaires. Apportez-les dans des centres de recyclage adaptés pour un traitement sûr et responsable.

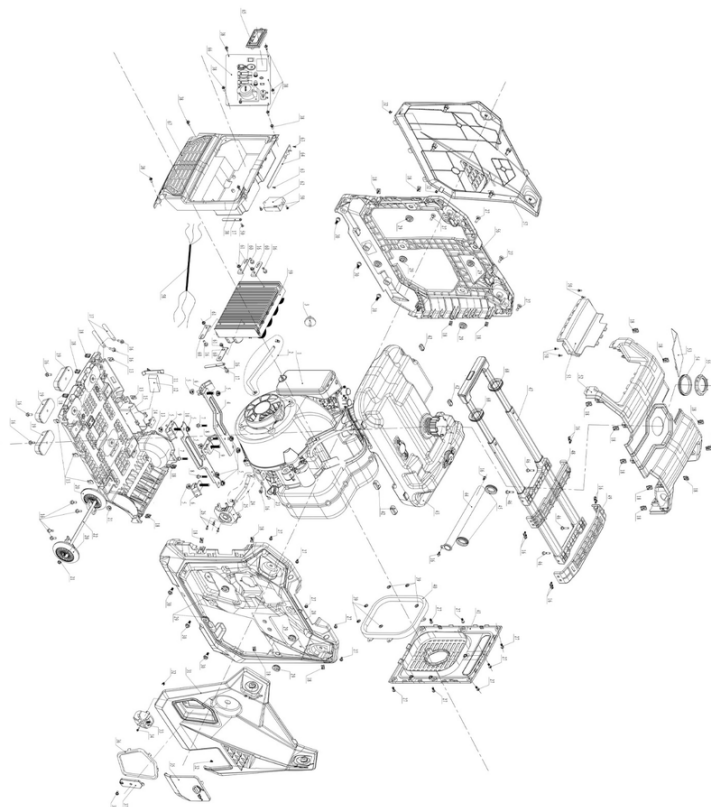
En suivant ces directives, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la préservation des ressources. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage des matériaux, contactez les autorités locales et consultez les informations correspondantes.



IMPORTANT Pour ce groupe électrogène, apportez l'huile usagée, le carburant, le filtre à air, la bougie et les composants électriques dans des points de collecte agréés. Ne versez pas d'huile ou d'essence sur le sol, dans l'eau ou dans le réseau d'assainissement.

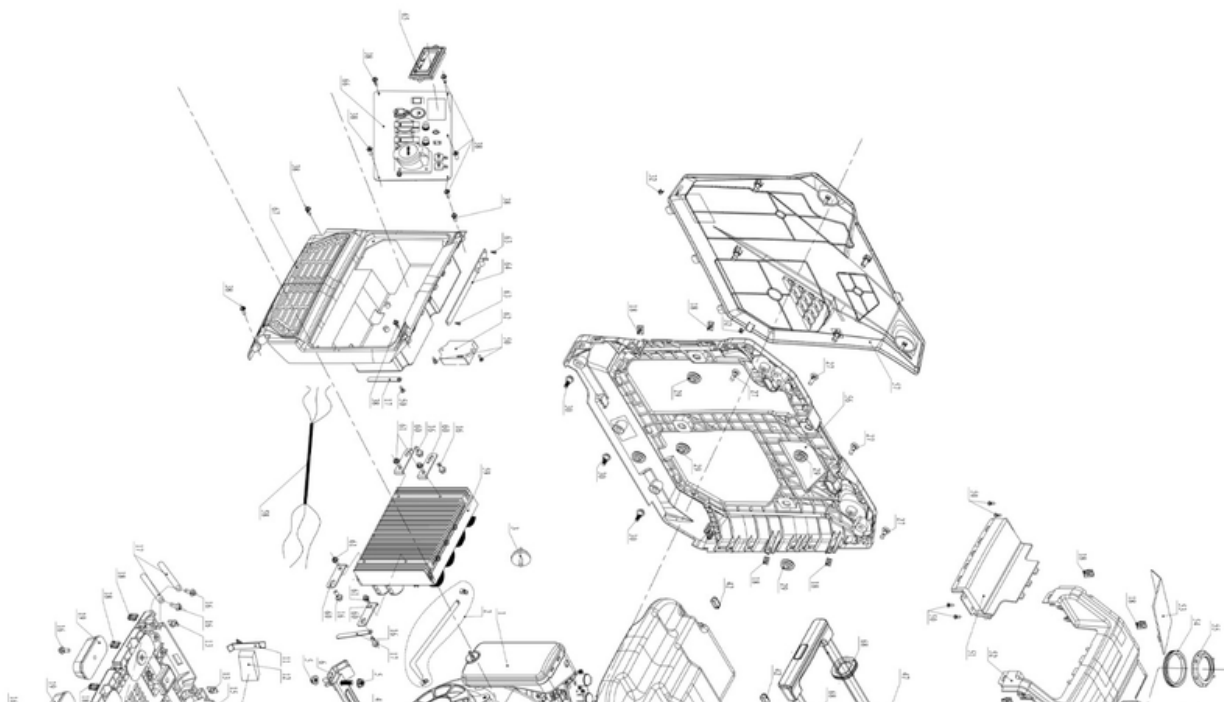
10. VUE ÉCLATÉE

La vue éclatée suivante identifie les positions des principaux composants. Contactez le distributeur Anova en indiquant le modèle et le numéro de position avant de commander une pièce de rechange.



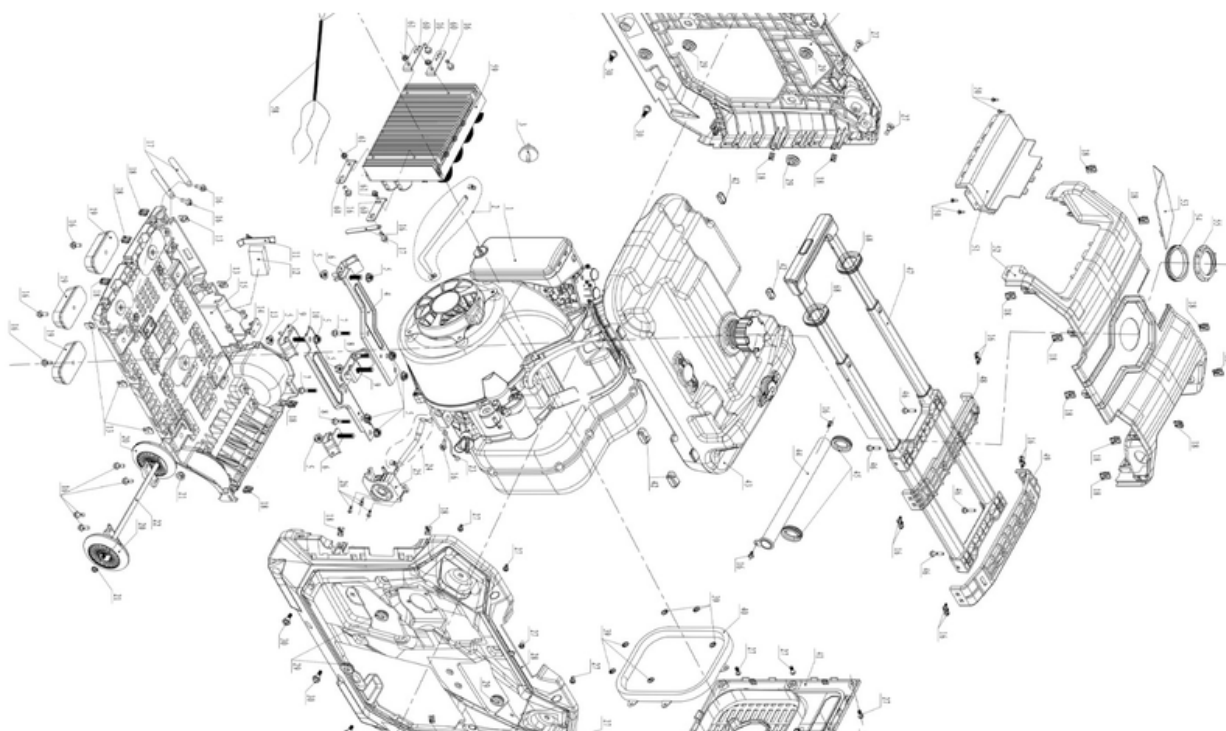
Vue générale de la vue éclatée du GS5500i.

10.1. Détail supérieur



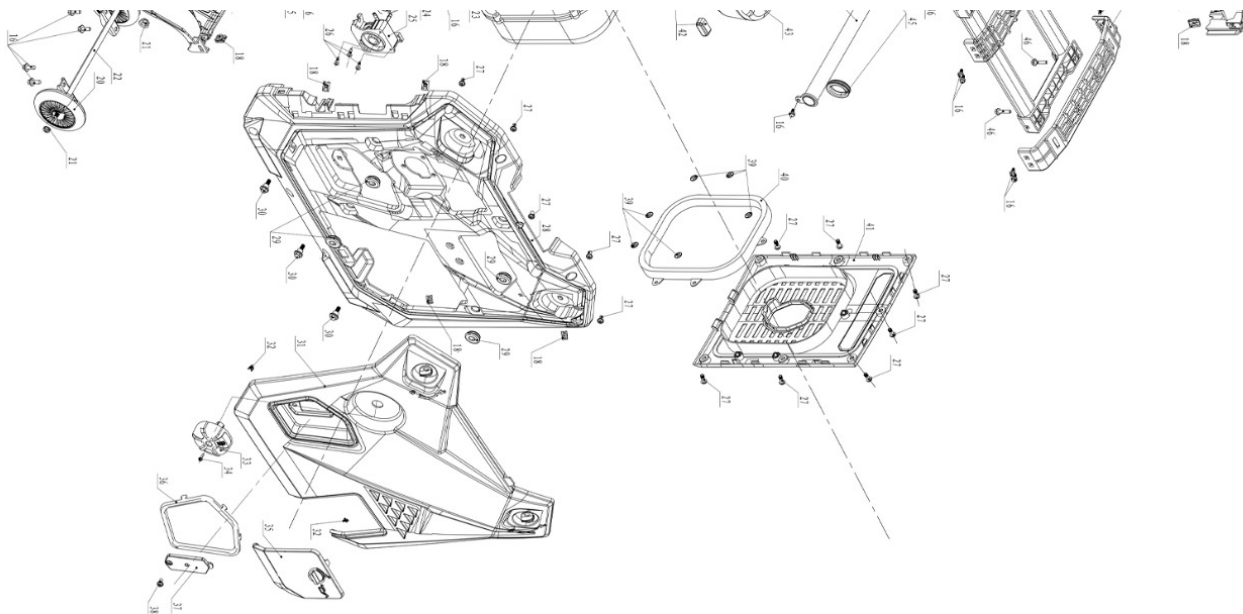
Détail agrandi : zone supérieure de la vue éclatée.

10.2. Détail central



Détail agrandi : zone centrale de la vue éclatée.

10.3. Détail inférieur



Détail agrandi : zone inférieure de la vue éclatée.



IMPORTANT Aucun code de pièce n'a été inventé.
La liste des références de pièces détachées Millasur
est nécessaire pour passer commande.

1. CERTIFICAT CE

ENTREPRISE DISTRIBUTRICE

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé par la présente que, du fait de sa conception et de sa construction, et conformément au marquage CE apposé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document satisfait aux exigences pertinentes et essentielles de sécurité et de santé desdites directives CE. Cette déclaration autorise le produit à porter le symbole CE.

Si la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, la présente déclaration perd sa valeur et sa validité.

Désignation de la machine: **GROUPE ÉLECTROGÈNE INVERTER**

Modèle: **GS5500i**

Normes et directives reconnues et approuvées auxquelles elle est conforme:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EU

Testé conformément aux normes:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1

EN IEC 61000-6-1:2019

Cachet de l'entreprise

MILLASUR, S.L.U.
 Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
 15688-Oroso-A Coruña
 Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
 e-mail: millasur@millasur.com
 CIF: B-15 749 922

DATE

22/07/2026